

# 《井水喻經》比對

林崇安編

(內觀雜誌，86期，pp. 12-16，2012.09)

## 【說明】

此處比對下列經論：

1. 《雜阿含 351 經》：井水喻經
2. 《瑜伽師地論》「有滅門」
3. 《相應部》因緣相應 68 經：憍賞彌

## 1. 《雜阿含 351 經》井水喻經

- (01) 如是我聞：一時，尊者那羅、尊者茂師羅、尊者殊勝、尊者阿難，住舍衛國象耳池側。
- (02) 爾時，尊者那羅語尊者茂師羅言：「有異信、異欲、異聞、異行覺想、異見審諦忍，有如是正自覺知見生，所謂生故有老死，不離生有老死耶？」
- (03) 尊者茂師羅言：「有異信、異欲、異聞、異行覺想、異見審諦忍，有如是正自覺知見生，所謂有生故有老死，不異生有老死，如是說有。」
- (04) 「尊者茂師羅！有異信、乃至異忍，得自覺知見生，所謂〔有滅則寂滅涅槃〕耶？」
- (05) 尊者茂師羅答言：「有異信、乃至異忍，得自覺知見生，所謂〔有滅則寂滅涅槃〕。」
- (06) 復問尊者茂師羅：「『有滅則寂滅涅槃』說者，汝今便是阿羅漢諸漏盡耶？」
- (07) 尊者茂師羅默然不答。  
第二、第三問，亦默然不答。
- (08) 爾時，尊者殊勝語尊者茂師羅：「汝今且止，我當為汝答尊者那羅。」
- (09) 尊者茂師羅言：「我今且止，汝為我答。」

- (10) 爾時，尊者殊勝語尊者那羅：「有異信乃至異忍，得自覺知見生，所謂『有滅則寂滅涅槃』。」
- (11) 時尊者那羅問尊者殊勝言：「有異信乃至異忍，得自覺知見生，所謂『有滅則寂滅涅槃』者，汝今便是漏盡阿羅漢耶？」
- (12) 尊者殊勝言：「我說『有滅則寂滅涅槃』，而非漏盡阿羅漢也。」
- (13) 尊者那羅言：「所說不同，前後相違！如尊者所說『有滅則寂滅涅槃』，而復言非漏盡阿羅漢耶？」
- (14) 尊者殊勝語尊者那羅言：「今當說譬，夫智者以譬得解。如曠野路邊有井，無繩、無罐得取其水。時有行人，熱渴所逼，繞井求覓，無繩、無罐，諦觀井水，如實知見而不觸身。如是我說『有滅則寂滅涅槃』，而自不得漏盡阿羅漢。」
- (15) 爾時，尊者阿難語尊者那羅言：「彼尊者殊勝所說，汝復云何？」
- (16) 尊者那羅語尊者阿難言：「尊者殊勝善說真實，知復何言。」
- (17) 時彼正士各各說已，從座起去。

## 2. 《瑜伽師地論》「有滅門」

### 一、標相

諸學見跡，雖於〔有滅則寂靜涅槃〕，不隨他信，內聖慧眼自能觀見，然猶未能於身觸證。

（雖思：「三有若滅則將成寂靜涅槃」。觸證＝現前）

### 二、舉喻

譬如有人熱渴所逼，馳詣深井，雖以肉眼，現見井中離諸塵穢清冷美水，〔無〕給水器，而於此水身未觸證。

### 三、合法

如有學，雖聖慧眼現見所求：「『後煩惱』斷，最極寂靜」，而於此斷，身未觸證。

### 【說明】

【1】《瑜伽師地論》說：

遠離「1 信他、2 欣樂、3 行相周遍尋思、4 隨聞所起、5 見審察忍」，唯自證故，名「內所證」。

表示自己要親證真理，不可只停留在聞、思的階段，要遠離信他、遠離欣樂、遠離行相周遍尋思、遠離隨聞所起、遠離見審察忍。

【2】「異信、異欲、異聞、異行思惟、異見審諦忍」。此中的「異」就是遠離、超越的意思。

【3】本經的解釋，《瑜伽師地論》說：

「諸學見跡，雖於〔有滅則寂靜涅槃〕，不隨他信，內聖慧眼自能觀見，然猶未能於身觸證。……如有學，雖聖慧眼現見所求：『後煩惱斷，最極寂靜』，而於此斷身未觸證。」

表示有學位的聖者可以不隨他信，超越聞思等，能以慧眼觀見〔有滅則寂靜涅槃〕，但是還不能享受寂靜涅槃，因為還有細的煩惱（後煩惱）未斷。必須斷除這些細的煩惱，成為無學位的阿羅漢後才能享受最極寂靜。

【4】《瑜伽師地論》舉喻：

「譬如有人熱渴所逼，馳詣深井，雖以肉眼，現見井中離諸塵穢清冷美水，并給水器，而於此水身未觸證。」

表示有人肉眼已經觀見〔井中清冷美水〕，但是還不能享受這清冷美水，因為還要克服一些障礙（要用繩取水等），而後才能享受這清冷美水。

【5】所以有學位的聖者，雖知〔有滅則寂靜涅槃〕，但還不能享受真正的涅槃寂靜。

### 【補充】三種人例子

○深山有一甘井：

- (1) 有的人相信、有的人找資料地圖、有的人啓程而未找到，以上是第一類人，屬於「1 信他、2 欣樂、3 行相周遍尋思、4 隨聞所起、5 見審察忍」。
- (2) 有的人已經走到井邊看到甘水，這是第二類人，屬於遠離「1 信他、2 欣樂、3 行相周遍尋思、4 隨聞所起、5 見審察忍」，但還未直接喝到甘水，但知道這甘水會很好喝，這是第二類人。是有學聖者或達到行捨智的菩薩行者。尊者茂師羅屬此。
- (3) 有的人已經走到井邊看到甘水，並用繩和水桶取水，喝到甘水，這是第三類人，是遠離「1 信他、2 欣樂、3 行相周遍尋思、4 隨聞所起、5 見審察忍」。是無學聖者。

### 3. 《相應部》因緣相應 68 經：憍賞彌

- (01) 一時，尊者茂師羅、尊者殊勝、尊者那羅陀、尊者阿難，住憍賞彌之瞿師羅園。
- (02) 爾時，尊者殊勝向尊者茂師羅作如是言曰：「友，茂師羅！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，尊者茂師羅！別有『緣生而有老死』之智否？」
- (03) 「友，殊勝！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，我知於此，我見於此，即：『緣生有老死』也。」
- 「友，茂師羅！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，尊者茂師羅！別有『緣有而有生』……緣取而有有……緣愛而有取……緣受而有愛……緣觸而有受……緣六處而有觸……緣名色而而有六處……緣識而有名色……緣行而有……緣『無明而有行』之智耶？」
- 「友，殊勝！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，我知於此，我見於此，即：『緣無明而有行。』」
- 「友，茂師羅！除信……除見審諦思，尊者茂師羅！別有『緣生之滅，而有老死之滅』之智耶？」
- 「友，殊勝！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，我知於此，我見於此，即：『緣生之滅而有老死之滅。』」
- 「友，茂師羅！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，尊者茂師羅！別有『緣有之滅，而有生之滅』之智耶？」
- 『緣取之滅，而有有之滅』……『緣愛之滅，而有取之滅』……
- 『緣受之滅，而有愛之滅』……『緣觸之滅，而有受之滅』……
- 『緣六處之滅，而有觸之滅』……『緣名色之滅，而有六處之滅』……『緣識之滅，而有名色之滅』……『緣行之滅，而有識之滅』……『緣無明之滅，而有行之滅。』
- 「友，殊勝！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，我知於此，我見於此，即：『緣無明之滅，而有行之滅。』」
- (04) 「友，茂師羅！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，尊者茂師羅！別有『有滅即涅槃』之智耶？」
- (05) 「友，殊勝！除信、除欲、除傳說、除行相覺、除見審諦思，我知於此，我見於此，『有滅即涅槃。』」
- (06) 「然則，尊者茂師羅是阿羅漢，是漏盡者。」

- (07) 如是言時，尊者茂師羅默然。
- (08) 爾時，尊者那羅陀對尊者殊勝言曰：「友，殊勝！善哉！我欲得此問，可向我問，我則答汝此問。」
- (09) 「尊者那羅陀！汝得此問。我向尊者那羅陀，作此問，尊者那羅陀，請答我問。」
- (10) 「友，那羅陀！除信……我知於此，我見於此，『此有滅即涅槃。』」
- (11) 「然則，尊者那羅陀是阿羅漢，是漏盡者。」
- (12) 「友！『有滅即涅槃』，我依正慧，如實善見。然則我尚非阿羅漢、漏盡者。
- (13) 友！譬如於曠野之路上有井，然無繩、無罐，時有人為炎熱所燒，為炎熱所苦，疲勞困憊，乾渴此來。彼眺望其井，雖知為水，但身不能觸而住。
- (14) 友！同此，『有之滅即涅槃也，』如實以正慧善見，然我尚非阿羅漢、漏盡者。」
- (15) 如是言已，尊者阿難向尊者殊勝作是言曰：「友！殊勝！汝如是之說，汝向尊者那羅陀作如何言之耶？」
- (16) 「友，阿難！我如是說：我外於尊者那羅陀之德，以外於善，故無所說。」
-

